



**Schweiz
Österreich
Deutschland
Luxemburg
Frankreich
Niederlande**

**Suisse
Autriche
Allemagne
Luxembourg
France
Pays-Bas**

1 Nov 81 – 27 Mar 82

Flugpreise / Tarifs

	Y	SFR Y	YE
Zürich	→	⇄	⇄
Hannover	s 405	s 810	sr 444
Innsbruck	181	362	q 271
Klagenfurt	376	752	q 566
Lugano	179	358	—
Luxembourg	273	546	q 369
Maastricht	350	700	q 490
Nürnberg	s 265	s 530	sr 373
Rotterdam	350	700	q 490

Lugano			
Genève	195	390	—
Hannover	s 534	s 1068	sr 703
Innsbruck	310	620	q 530
Klagenfurt	507	1014	q 824
Luxembourg	396	792	q 614
Maastricht	472	944	q 735
Nürnberg	s 395	s 790	sr 633
Rotterdam	473	946	q 734

Bern			
Paris	s 262	s 524	sq 315

- q Ermässiger Retourtarif, 1 Monat gültig, Retourflug nicht vor 00.01 Uhr am folgenden Sonntag im Ausland / Tarif réduit aller et retour, valable 1 mois, vol de retour pas avant 00.01 h le dimanche suivant à l'étranger.
- r Wochenend-Tarif, 1 Monat gültig, nur für Flüge an Samstagen und Sonntagen / Tarif weekend, valable 1 mois, pour des vols de samedi et dimanche seulement.
- s Nur Lokaltarife anwendbar; Durchgangstarife nicht gestattet / Tarifs locaux seulement; l'application de tarifs directs n'est pas permise.

Änderungen vorbehalten / Sous réserve de modifications.

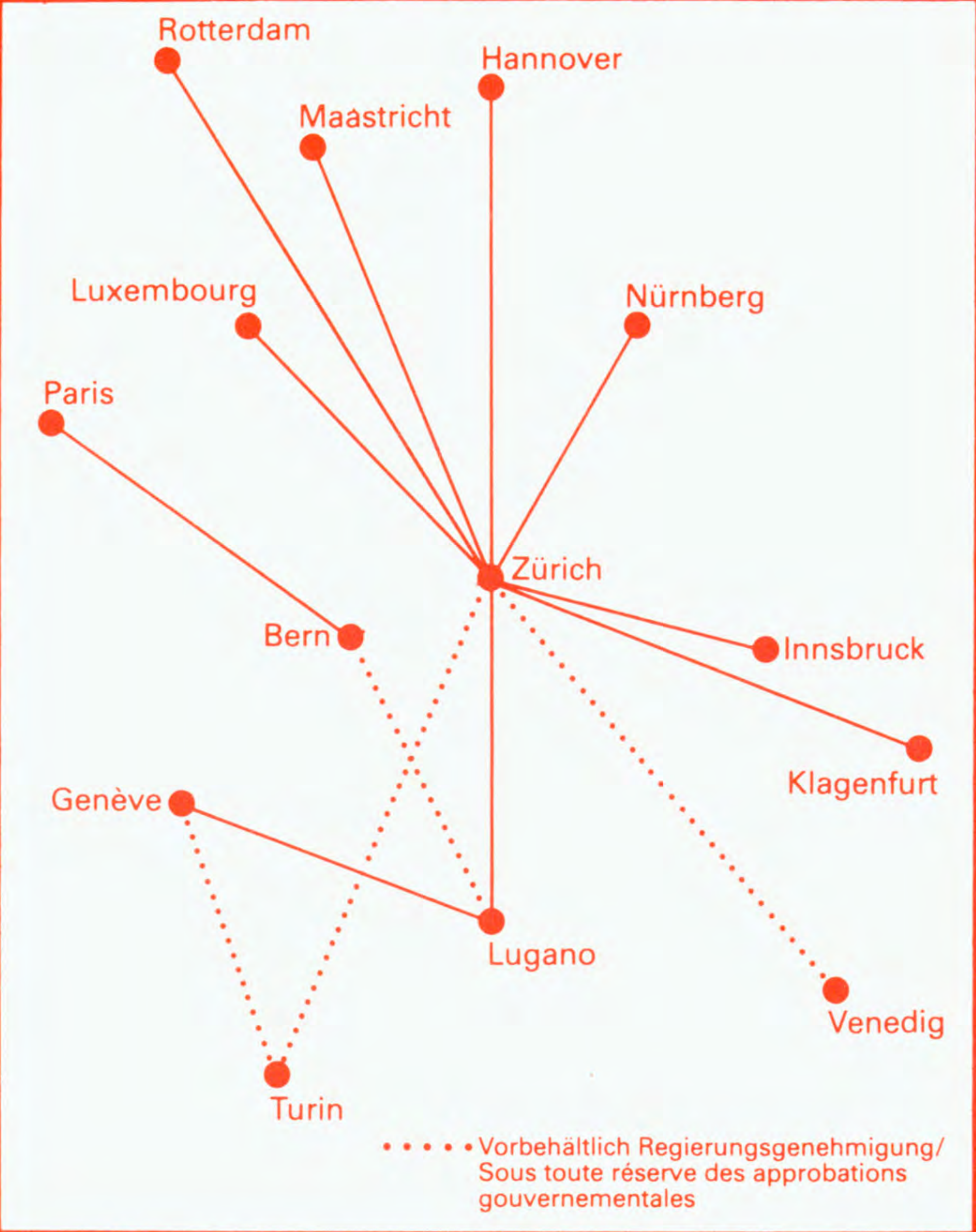
Auskunft über Vergünstigungen für Familien, Kinder, Schüler, Studenten, Reisegruppen und nicht publizierte Flugpreise gibt Ihnen gerne Ihr IATA Reisebüro.

Votre agence de voyages IATA vous donnera volontiers tous renseignements sur les tarifs réduits pour familles, enfants, écoliers, étudiants, passagers voyageant en groupe et sur les tarifs non publiés.

Buchungsstelle • Einfindungszeit • Zubringerdienst
Bureau de réservation • Convocation • Service d'apport

Bern	Ⓡ	Swissair, ☎ (031) 22 95 11 und Ihr IATA Reisebüro / et votre Agence de voyages IATA
	🚋	Hauptbahnhof, Verkehrsbüro, 60 min. vor Abflug. Tarif SFR 6
		Gare principale, office de Tourisme, 60 min. avant départ. Tarif SFR 6
	Ⓒ	Flughafen Bern-Belp (10 km) 15 min.
	Ⓐ	Alpar, ☎ (031) 54 34 11

Genève	Ⓡ	Swissair, ☎ (022) 98 21 21 und Ihr IATA Reisebüro / et votre Agence de voyages IATA
	🚋	Gare de Cornavin, Tarif SFR 4
	Ⓒ	Flughafen / Aéroport (4 km) 30 min.
	Ⓐ	Swissair, ☎ (022) 99 32 32
Hannover	Ⓡ	Swissair, Georgstrasse 36, Haus GOP, 2. Stock
		☎ (0511) 32 64 57 und Ihr IATA Reisebüro
	🚋	Hauptbahnhof, Raschplatz, Nr. 609 alle 25 min. Tarif DMK 3.50
	Ⓒ	Flughafen (11 km) 30 min.
	Ⓐ	Lufthansa, ☎ (0511) 73 05 614
Innsbruck	Ⓡ	Swissair, Brixnerstr. 3, ☎ (05222) 3 55 65 und Ihr IATA Reisebüro
	🚋	Maria-Theresien-Strasse, Bus F. Tarif AUS 10
	Ⓒ	Flughafen Kranebitten (5,5 km) 15 min.
	Ⓐ	Crossair, ☎ (05 222) 82 325/82 377
Klagenfurt	Ⓡ	Swissair, ☎ (06222) 4 46 26 / 7; (0222) 65 89 96 und Ihr IATA Reisebüro
	🚋	Taxi, 15 min., AUS 70–100
	Ⓒ	Flughafen Wörthersee (3 km) 30 min.
	Ⓐ	Austrian Airlines, ☎ (04 222) 41 500, ext. 343
Luxembourg	Ⓡ	Swissair, ☎ 49 43 85 und Ihr IATA Reisebüro / et votre Agence de voyages IATA
	🚋	Place de la Gare. Tarif LFR 60
	Ⓒ	Aéroport (7 km) 30 min.
	Ⓐ	Luxair, ☎ 47 98 304
Lugano	Ⓡ	Swissair, ☎ (091) 23 63 31 und Ihr IATA Reisebüro / et votre Agence de voyages IATA
	🚋	Taxi, 15 min.
	Ⓒ	Aeroporto (7 km) 15 min.
	Ⓐ	Crossair, ☎ (091) 59 44 78
Nürnberg	Ⓡ	Swissair, Karolinenstrasse 6, ☎ (0911) 20 32 44 / 6 und Ihr IATA Reisebüro
	🚋	Hauptbahnhof. Tarif DMK 3. —
	Ⓒ	Flughafen Nürnberg (7 km) 30 min.
	Ⓐ	Lufthansa, ☎ (0911) 52 40 50
Maastricht	Ⓡ	Swissair, ☎ (020) 22 74 22 und Ihr IATA Reisebüro / et votre Agence de voyages IATA
	🚋	Hauptbahnhof, alle 30 min., Tarif HFL 2.85 / Gare principale, toutes les 30 min., tarif Hfl. 2.85
	Ⓒ	Flughafen/Aéroport Zuid-Limburg (7 km), 30 min.
	Ⓐ	Maastricht Handling Services, ☎ (04402) 2640
Paris	Ⓡ	Swissair, ☎ 581 11 01 und Ihr IATA Reisebüro / et votre Agence de voyages IATA
	🚋	Maillot-Charles de Gaulle, Tarif FFR 22
		Busabfahrt alle 15 min. / Service d'autocar toutes les 15 min.
	🚆	Roissyrail. Gare du Nord, alle/toutes les 15 min. Tarif FFR 15
	Ⓒ	Charles de Gaulle, 25 min.
	Ⓐ	Aéroport de Paris, ☎ 922 22 48
Rotterdam	Ⓡ	Air Agencies Holland, ☎ (010) 37 99 11 und Ihr IATA Reisebüro / et votre Agence de voyages IATA
	🚋	Hauptbahnhof, alle 30 min., Tarif HFL 3.50
		Gare principale, toutes les 30 min., tarif HFL 3.50
	Ⓒ	Flughafen/Aéroport Zestienhoven (8 km), 30 min.
	Ⓐ	Rotterdam Air, ☎ (010) 37 99 55
Zürich	Ⓡ	Swissair, ☎ (01) 251 34 34 und Ihr IATA Reisebüro / et votre Agence de voyages IATA
	🚆	Hauptbahnhof, alle 20–30 min. 1. Klasse SFR 5.20, 2. Klasse SFR 3.40, Mindestumsteigezeit am Flughafen: Zug-Flug 60 min. / Flug-Zug 40 min. / Gare principale, toutes les 20–30 min., tarif 1ère classe SFr. 5.20, 2ème classe SFr. 3.40, temps de transit minimum à l'aéroport: train-vol 60 min./vol-train 40 min.
	Ⓒ	Flughafen Zürich-Kloten (11 km) 30 min.
	Ⓐ	Swissair, ☎ (01) 812 71 11



CROSSAIR AG
Zürich
Postfach
8058 Zürich-Flughafen
Tel. 01/8140540
Telex 53233

CROSSAIR AG
Lugano
Aeroporto
6982 Lugano-Agno
Tel. 091/594478
Telex 73789



**Schweiz
Österreich
Deutschland
Luxemburg
Frankreich
Niederlande**

**Suisse
Autriche
Allemagne
Luxembourg
France
Pays-Bas**

1 Nov 81 – 27 Mar 82

Nürnberg

<i>a</i> spezielle Transportbedingungen für Lugano/Zürich–Nürnberg	✂ excl. ⑦	✂	✂ excl. ⑥
	LX 592 SWM Y	LX 594 SWM Y	LX 596 SWM Y
	* Lugano-Agno . . . pt * Basel/Mulhouse . ab * Genève dp	— 06 01 06 01	09 45 09 55 10 35 <i>n</i> 16 55 <i>d</i> ♦
ZÜRICH Term. A . . ab NÜRNBERG an	07 35 08 35	12 05 13 00	18 15 19 20
<i>a</i> spezielle Transportbedingungen für Nürnberg–Zürich/Lugano	✂ excl. ⑦	✂	✂ excl. ⑥
	LX 593 SWM Y	LX 595 SWM Y	LX 597 SWM Y
	NÜRNBERG ab ZÜRICH Term. A . . an LUGANO-AGNO . . ar	08 50 09 50 —	13 20 14 20 15 50
* Genève ar * Basel/Mulhouse . an * Lugano-Agno . . . ar	11 15 <i>f</i> 11 50 12 40	16 00 15 25 —	22 15 <i>u</i> 22 15 —

Hannover

<i>g</i> spezielle Transportbedingungen für Lugano/Zürich–Hannover	✂ excl. ⑦	✂ excl. ⑥
	LX 562 SWM Y	LX 566 SWM Y
	* Basel–Mulhouse ab * Genève dp	06 01 — 15 40 <i>h</i>
LUGANO–AGNO pt ZÜRICH Terminal A ab HANNOVER an	— 07 10 08 40	16 30 17 35 19 10
<i>g</i> spezielle Transportbedingungen für Hannover–Zürich/Lugano	✂ excl. ⑦	✂ excl. ⑥
	LX 563 SWM Y	LX 567 SWM Y
	HANNOVER ab ZÜRICH Terminal A an	09 10 10 50 19 30 21 00
* Genève ar * Basel/Mulhouse an * Lugano-Agno ar	11 45 <i>i</i> 11 50 12 40	— 22 15 —

Innsbruck

* Basel–Mulhouse . ab	✂	✂
	LX 496 SWM Y	VO 226 DH 7 Y
	12 20	—
GENÈVE dp LUGANO–AGNO . . pt ZÜRICH Term. A . . ab INNSBRUCK an	12 00 13 30 <i>c</i> 15 00 15 50	— — 12 00 12 55
INNSBRUCK ab ZÜRICH Term. A . . an	✂	✂
	LX 497 SWM Y	VO 225 DH 7 Y
	16 10 17 00	09 50 <i>k</i> 10 45 <i>m</i>
* Genève ar * Basel/Mulhouse . . an	18 45 19 25	— —

Klagenfurt

* Lugano–Agno pt * Basel–Mulhouse ab * Genève dp	✂	✂ excl. ⑥
	LX 484 SWM Y	LX 486 SWM Y
	09 45 09 55 09 45	— 17 10 17 25
LUGANO–AGNO pt ZÜRICH Terminal A ab KLAGENFURT an	— 11 35 12 55	17 20 <i>r</i> 19 00 20 20
KLAGENFURT ab ZÜRICH Terminal A an LUGANO–AGNO ar GENÈVE ar	✂	✂ excl. ⑦
	LX 485 SWM Y	LX 487 SWM Y
	13 15 14 45 — —	07 30 09 00 10 05 11 30
* Genève ar * Basel/Mulhouse an	17 00 16 40	— 11 50

Luxembourg

* Lugano-Agno . . . pt * Basel/Mulhouse . . ab * Genève dp	✂ excl. ⑦	✂	✂ excl. ⑥
	LX 782 SWM Y	LX 784 SWM Y	LX 786 SWM Y
	— 06 01 06 01	— 09 55 —	16 30 17 10 16 55 <i>d</i>
GENÈVE dp LUGANO-AGNO . . pt ZÜRICH Term. B . . ab LUXEMBOURG . . . ar	— — 07 20 08 20	08 35 <i>c</i> 09 45 11 30 12 30	— — 18 25 19 25
LUXEMBOURG . . . dp ZÜRICH Term. B . . an	✂ excl. ⑦	✂	✂ excl. ⑥
	LX 783 SWM Y	LX 785 SWM Y	LX 787 SWM Y
	08 40 09 40	13 00 14 00	19 40 20 40
* Genève ar * Basel/Mulhouse . . an * Lugano-Agno . . . ar	11 15 <i>p</i> 11 50 12 40	16 00 15 25 15 50	22 15 <i>u</i> 22 15 —

Paris

BERN-BELP ab PARIS-Charles de Gaulle . . ar	①②③④⑤	①②③④⑤
	LX 772 SWM Y	LX 774 SWM Y
	08 00 09 30	16 00 17 30
PARIS-Charles de Gaulle . . dp BERN-BELP an	①②③④⑤	①②③④⑤
	LX 773 SWM Y	LX 775 SWM Y
	10 00 11 30	18 00 19 30

Lugano

LUGANO-AGNO . . pt ZÜRICH Term. B . . an GENÈVE ar	✂ excl. ⑦	✂	✂ excl. ⑦	✂ excl. ⑦	✂ excl. ⑥	✂	✂ excl. ⑥
	LX 914 SWM Y	LX 784 SWM Y	LX 487 SWM Y	LX 496 SWM Y	LX 793 SWM Y	LX 566 SWM Y	LX 486 <i>r</i> SWM Y
	07 30 — 08 20	09 45 10 40 —	10 40 — 11 30	13 30 14 15 —	14 40 — 15 30	16 30 17 15 —	17 20 18 05 —
GENÈVE dp ZÜRICH Term. B . . ab LUGANO-AGNO . . ar	✂ excl. ⑦	✂ excl. ⑦	✂	✂ excl. ⑦	✂	✂ excl. ⑥	✂ excl. ⑥
	LX 784 SWM Y	LX 487 SWM Y	LX 793 SWM Y	LX 496 SWM Y	LX 595 SWM Y	LX 789 SWM Y	LX 919 SWM Y
	08 35 — 09 30	— 09 15 10 05	— 11 50 12 40	12 00 — 12 55	— 15 00 15 50	— 16 00 16 50	16 00 — 16 55

Rotterdam

* Basel/Mulhouse ab * Genève dp	✂ excl. ⑦	✂ excl. ⑥
	LX 792 SWM Y	LX 796 SWM Y
	06 01 —	— 15 40 <i>h</i>
ZÜRICH Terminal B ab ROTTERDAM ar	07 00 08 40	17 25 19 10
ROTTERDAM dp ZÜRICH Terminal B an LUGANO-AGNO ar GENÈVE ar	✂ excl. ⑦	✂ excl. ⑥
	LX 793 SWM Y	LX 797 SWM Y
	09 00 10 50 12 40 15 30 <i>b</i>	19 25 21 00 — —
* Basel/Mulhouse an	11 50	22 15

Maastricht

* Lugano-Agno pt * Basel/Mulhouse ab * Genève dp	✂
	LX 788 SWM Y
	09 45 09 55 09 45
ZÜRICH Terminal B ab MAASTRICHT ar	11 50 13 25
MAASTRICHT dp ZÜRICH Terminal B an LUGANO-AGNO ar	✂
	LX 789 SWM Y
	13 55 15 30 16 50 <i>b</i>
* Genève ar * Basel/Mulhouse an	17 00 16 40

Zeichenerklärung / Explication des signes

- * Binnenschweizerischer Anschluss /
Correspondance en Suisse

a Nach den Bestimmungen des Bundesministeriums für Verkehr in Bonn sollen nach Möglichkeit keine über Zürich weiterreisenden Transitspassagiere befördert werden. In jedem Falle ist aber für den Abschnitt Nürnberg–Zürich v.v., bzw. Nürnberg–Lugano v.v. ein selbständiges Ticket mit dem vollen IATA-Lokaltarif auszustellen.

Dans la mesure du possible et selon la réglementation du Ministère des Transports à Bonn, il ne devrait pas être transporté de passagers transitant par Zurich. Dans de tels cas, un billet indépendant avec tarif IATA complet devra être délivré pour chaque vol Nuremberg–Zurich v.v. respectivement Nuremberg–Lugano v.v.

b excl. ⑥

c excl. ⑦

d nur ① ④ ⑤ seulement

e excl. ⑥ ⑦

f nur ① ③ ⑤ ⑥ seulement

g Nach den Bestimmungen des Bundesministeriums für Verkehr in Bonn sollen nach Möglichkeit keine über Zürich weiterreisenden Transitspassagiere befördert werden. In jedem Falle ist aber für den Abschnitt Hannover–Zürich v.v., bzw. Hannover–Lugano v.v. ein selbständiges Ticket mit dem vollen IATA-Lokaltarif auszustellen.

Dans la mesure du possible et selon la réglementation du Ministère des Transports à Bonn, il ne devrait pas être transporté de passagers transitant par Zurich. Dans de tels cas, un billet indépendant avec tarif IATA complet devra être délivré pour chaque vol Hanovre–Zurich v.v. respectivement Hanovre–Lugano v.v.
- h* nur ② ④ seulement

i ⑥ ar 12 20 an

k ⑦ ab 09 40 dp

p excl. ② ④ ⑥

m ⑦ an 10 35 ar

n ⑤ ⑦ dp 10 25 ab

t erst ab 15.01.82
seulement dès le 15.01.82

u ① ③ ar 22 00 an

♦ Anschluss bestätigen lassen
Confirmer la correspondance

LX Crossair

VO Tyrolean Airways

SWM Swearingen Metroliner

DH7 De Havilland Dash 7

→ Einfach / Simple course

⇄ Hin- und Rückflug,
12 Monate gültig /
Aller et retour, valable 12 mois

✂ Täglich / Quotidien

① Montag / Lundi

② Dienstag / Mardi

③ Mittwoch / Mercredi

④ Donnerstag / Jeudi

⑤ Freitag / Vendredi

⑥ Samstag / Samedi

⑦ Sonntag / Dimanche

Y Economy-Klasse /
Classe économique

YE Economy-Klasse reduzierter Tarif /
Classe économique tarif réduit

Ⓐ Abfertigung / Enregistrement

Ⓡ Buchungsstelle /
Bureau de réservation

Ⓒ Meldeschluss vor Abflug /
Heure-limite d'enregistrement
avant l'envol

🚌 Autobus

☎ Telephon / Téléphone

Luftfracht auf allen Flügen ausser Bern–Paris v.v. / Frêt aérienne sur tous les vols sauf Berne–Paris v.v.

Sämtliche Zeiten in diesem Flugplan sind Ortszeiten / Les heures mentionnées dans cet horaire sont exprimées en heures locales.

Änderungen der Flugpläne und Tarife vorbehalten / Sous réserve de modification d'horaires et de tarifs.

Flugpreise siehe Rückseite / Tarifs voir au verso.